

# Приведение в исполнение предписаний о возвращении ребенка в соответствии с Конвенцией 1980 г. Практические аспекты

Питер Битон

Москва, 21 и 22 ноября 2011 г.  
Семинар для Министерства образования и  
науки Российской Федерации

[petermurdochbeaton@yahoo.co.uk](mailto:petermurdochbeaton@yahoo.co.uk)

# Вводная информация – практика Европейского суда по правам человека (ЕСПЧ)

- ▶ ЕСПЧ в ряде дел ясно указал, что
- ▶ Все государства–участники Конвенции 1980 г. обязаны ввести у себя эффективную систему приведения в исполнение предписаний о возвращении детей И
- ▶ Обеспечить на практике их своевременное исполнение с целью возвращения детей.  
В противном случае:
- ▶ Могут быть нарушены Статьи 6 и 8 Европейской конвенции по защите прав человека (ЕКЗПЧ)
- ▶ Следует помнить цель Конвенции 1980 г.:  
«обеспечить незамедлительное возвращение детей, незаконно перемещенных или удерживаемых...»

# **Задержки и неудачи при приведении предписаний в исполнение**

## **Некоторые факторы – часть 1**

- ▶ Недостаточно конкретное предписание о возвращении
- ▶ Центральные органы реагируют с опозданием или не реагируют совсем
- ▶ Приведение в исполнение возможно лишь по истечении сроков апелляции и/или имеют место задержки при апелляции
- ▶ Отсутствие принудительных мер или
- ▶ На получение предписания требуется слишком много времени
- ▶ Приведению в исполнение предшествует слишком много необходимых процедур
- ▶ Отдельные апелляции в отношении принудительных мер

# **Задержки и неудачи при приведении предписаний в исполнение**

## **Некоторые факторы – часть 1**

- ▶ Ребенок отказывается ехать
- ▶ Похититель скрывается с ребенком или
- ▶ Иным образом препятствует возвращению
- ▶ Приготовления со стороны заявителя к осуществлению возвращения ребенка отсутствуют или недостаточны
- ▶ Отсутствие/недостаток средств для возвращения
- ▶ Отсутствие надлежащего сотрудничества между задействованными в процессе органами

# Принципы успешной работы

в Запрашиваемом государстве - 1

- ▶ Эффективная система розыска/контроля местонахождения ребенка – на всех этапах
- ▶ Защита ребенка – прежде всего от сокрытия или повторного похищения – на всех этапах
- ▶ Готовность судов принимать меры для предотвращения перемещения или сокрытия, включая выдачу предписаний о предоставлении информации о местонахождении ребенка
- ▶ Крайне важна эффективная система приведения в исполнение , включая, при необходимости, принудительные меры
- ▶ Хорошая координация всех задействованных инстанций: все должны понимать, что нужно сделать для безопасного возвращения ребенка, и быть к этому готовыми

# Принципы успешной работы

в Запрашиваемом государстве - 2

- ▶ Следует избегать дополнительной административной нагрузки на заявителя или хотя бы минимизировать ее
- ▶ Следует ограничить перечень дополнительных условий для предписания или принятия принудительных мер
- ▶ Если предписание о возвращении ребенка должно вручаться ответчику, это должно происходить не ранее приведения предписания в исполнение – **ни в коем случае не заранее**
- ▶ Никакой легализации не требуется – Статья 23

# Меры по ускорению процедуры возвращения - 1

- ▶ Концентрация юрисдикции не только при рассмотрении заявлений о возвращении, но и при контроле за приведением предписаний о возвращении в исполнение
- ▶ Очень важны сотрудничество и налаженная коммуникация со всеми задействованными в приведении в исполнение
- ▶ Необходим четкий график всех процедур, включая приведение в исполнение. Такой график должен быть подробно оговорен судом в предписании о возвращении
- ▶ Нужно устанавливать сроки, исходя из заявленной в Конвенции необходимости действовать быстро
- ▶ Ограничение количества попыток оспаривать предписание о возвращении в судебном порядке

# Меры по ускорению процедуры возвращения - 2

- ▶ Ограничение перечня оснований для апелляции/оспаривания предписания
- ▶ Необходимость получать разрешение на апелляцию?
- ▶ Назначение апелляционных слушаний в короткие сроки, ускорение процедуры апелляции
- ▶ Максимально быстрые выполнение административных формальностей и передача документов
- ▶ Ограничение возможности оспаривать предписания об отдельных мерах приведения в исполнение по отдельности
- ▶ Вынесение окончательных решений по спорным вопросам в кратчайшие сроки, с приведением решений в исполнение немедленно/до вступления в законную силу



# Процедура приведения в исполнение

- ▶ Судам следует обращать внимание на то, чтобы механизм возвращения был приемлемым для ребенка и уместным в конкретной ситуации
- ▶ Программу практических действий нужно разрабатывать, заслушав стороны (по возможности, совместно)
- ▶ Предписания о возвращении должны содержать все необходимые практические и принудительные меры, а также четкий и по возможности плотный график
- ▶ В предписаниях должно быть оговорено предоставление соответствующим агентствам полномочий приводить эти предписания в исполнение

# Иерархия возможностей

- ▶ Может оказаться целесообразным предложить различные варианты возвращения ребенка
- ▶ Перечень возможностей должен начинаться с таких, которые в меньшей степени нарушат привычную для ребенка ситуацию
- ▶ Только если таким образом не удастся обеспечить возвращение ребенка, будут применены более строгие меры
- ▶ Посредством включения в предписание о возвращении «иерархической» или «каскадной» последовательности вариантов удастся сэкономить время, если ранее принятые меры не дадут результата

# Согласие

- ▶ Судам и всем остальным инстанциям следует на всем протяжении процесса стремиться к достижению согласия
- ▶ Уже на раннем этапе имеет смысл обратиться за помощью к необходимым специалистам для достижения согласия и подготовки всех заинтересованных лиц – особенно ребенка – к возвращению
- ▶ Позицию ребенка, достигшего достаточного возраста и степени зрелости, следует выяснить как можно раньше, чтобы избежать в дальнейшем отказа или сопротивления
- ▶ Программа мер должна включать подготовку ребенка к встрече с родителем, которого он(а) давно не видел(а)

# Сотрудничество – 1

## в запрашиваемом государстве

- ▶ Суды, государственные инстанции и другие лица/организации должны работать согласованно на протяжении судебного процесса и приведения предписания в исполнение
- ▶ Все задействованные стороны – суды, специалистов, судебных исполнителей – следует в полной мере информировать о фактах и обстоятельствах дела и предписания
- ▶ При приведении предписания о возвращении в исполнение следует предусмотреть возможность помощи судебным исполнителям со стороны специалистов и других лиц
- ▶ Следует тщательно обдумать целесообразность присутствия заявителя при приведении предписания в исполнение: станет ли оно помощью или помехой процессу возвращения?

# Сотрудничество – 2

## межгосударственное

- ▶ Суду в запрашиваемом государстве необходимо располагать информацией о мерах/службах защиты, имеющихся в запрашивающем государстве
- ▶ Запрашивающее государство должно, со своей стороны, содействовать созданию оптимальных условий для возвращения, обеспечивая устранение любых препятствий или издание необходимых предписаний его судами
- ▶ Суды и другие инстанции в обоих государствах должны с раннего этапа процедуры возвращения находиться в контакте, чтобы обеспечить принятие необходимых мер для оперативного возвращения ребенка

# Обучение и подготовка

- ▶ Всем задействованным в процессе получения предписания о возвращении и его приведения в исполнение необходима соответствующая подготовка, в частности, ознакомление с целями и назначением Конвенции
- ▶ Совместное и междисциплинарное обучение помогает всем участникам лучше понять роль каждого
- ▶ Следует учитывать давление со стороны средств массовой информации и принимать соответствующие меры
- ▶ Центральным органам, самим или в сотрудничестве с другими организациями, следует разрабатывать практические руководства, учебные пособия, контрольные перечни

# **В заключение: вспомним положения Конвенции и выводы ЕСДЧ**

- ▶ Конвенция о похищении детей: – «Судебные или административные органы Договаривающихся государств должны принимать безотлагательные меры для возвращения детей» – Статья 11.1;
- ▶ Разбор дел в ЕСДЧ показывает, что в Договаривающихся государствах должны быть выработаны и внедрены процедуры получения предписаний о возвращении и их незамедлительного приведения в исполнение
- ▶ Для надлежащего функционирования Конвенции о похищении детей эти процедуры должны реально действовать; в противном случае будет нарушаться Европейская конвенция о защите прав человека

# ВОПРОСЫ ???

Благодарю за внимание

*Питер*

*PS Гаагской конференцией опубликовано  
Практическое руководство по приведению  
в исполнение предписаний о возвращении  
– оно еще не переведено на русский язык*